

# **EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = S.F.O., communications du comité central**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen  
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des  
orchestres**

Band (Jahr): **20 (1959)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

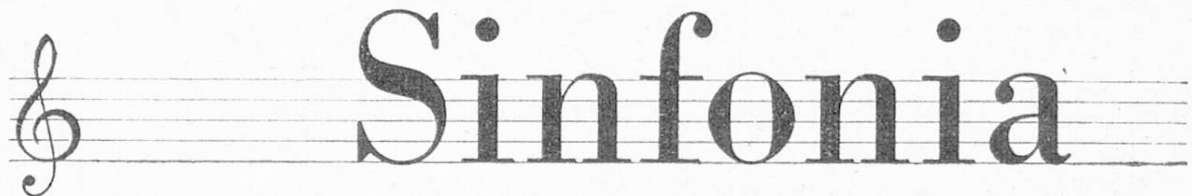
## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Zug, März-April 1959 / Zoug, mars-avril 1959

No. 3/4 / 20. Jahrgang / XX<sup>ème</sup> année

1042



# Sinfonia

*Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik*  
*Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre*  
*Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

*Erscheint monatlich / Paraît mensuellement*

*Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, neue Adresse: Haldeliweg 17, Zürich 7/44*

---

*EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes*

*S.F.O., Communications du comité central*

## **Erläuterungen zur Traktandenliste der Delegiertenversammlung vom 26. April 1959 in Zürich**

- 1) Zwischen den Traktanden 6 und 7 findet die *Ersatzwahl des Zentralbibliothekars statt*. Wir erinnern an unser Zirkularschreiben, wonach die Sektionen gebeten wurden, Vorschläge dem Zentralpräsidenten zu melden.
- 2) *Zu Traktandum 7 (Anträge des Zentralvorstandes):*
  - a) *Bibliothekreglement*: Ein solches wurde im Entwurf den Sektionen zugesandt. Wir beantragen, das Reglement zu genehmigen.
  - b) *Präsidentenkonferenzen*: Mit Rücksicht auf kommende Ausgaben für den Bibliotheksumzug und die Neuerstellung des Bibliothekskataloges beantragen wir, die Präsidentenkonferenzen dieses Jahres fallen zu lassen.
  - c) *Zentralbibliothek-Anschaffungen*: Wir beantragen, hiefür einen Betrag von Fr. 2000.— zu bewilligen.

- 3) *Zu Traktandum 9* (Festsetzung des Jahresbeitrages pro 1959) beantragen wir, den Jahresbeitrag pro 1959 auf gleicher Höhe wie bisher, Fr. 1.— pro Aktivmitglied, Freimitglied und Mitspieler (Berufsmusiker ausgenommen) zu belassen.
- 4) *Zu Traktandum 12*: Sektionen, die sich für die Uebernahme der Delegiertenversammlung 1960 interessieren, sind gebeten, dem Zentralpräsidenten eine schriftliche Anmeldung zukommen zu lassen.

**Delegiertenversammlung vom 25./26. April 1959 in Zürich.** Die Sektionen sind im Besitze des detaillierten Programmes und der Anmeldekarten. Wir erwarten einen Massenaufmarsch in Zürich und bitten, die Anmeldekarten rechtzeitig abzusenden. Auf Wiedersehen in der Limmatstadt.

Für den Zentralvorstand: *Robert Botteron*, Zentralpräsident

### **Commentaires relatifs à l'ordre du jour de l'assemblée des délégués du 26 avril 1959 à Zurich**

- 1) Entre les tractanda 6 et 7 aura lieu la nomination d'un *nouveau bibliothécaire central*. Nous rappelons notre circulaire, selon laquelle les sections ont été priées de faire parvenir les propositions au président central.
- 2) *Ad Tractandum 7* (Propositions du comité central):
  - a) *Réglement de la bibliothèque centrale*: Une épreuve d'un nouveau règlement a été remise aux sections. Nous proposons de sanctionner le règlement.
  - b) *Conférences des présidents*: Nous proposons de ne pas prévoir de conférences cette année, vu que nous aurons des frais supplémentaires à régler du fait du déménagement de la bibliothèque et des travaux pour le nouveau catalogue de la bibliothèque.
  - c) *Bibliothèque centrale*: Nous proposons de fixer un montant de fr. 2000.— pour l'achat d'oeuvres musicales.
- 3) *Ad Tractandum 9*: Nous proposons de laisser la cotisation annuelle pour 1959 au même taux que l'année passée, soit de fr. 1.— pour chaque membre actif, membre libre ou collaborateur n'étant pas musicien de profession.
- 4) *Ad Tractandum 12*: Les sections qui désireraient se charger de l'organisation de l'assemblée des délégués de 1960 sont priées d'en informer le président central par écrit.

**Assemblée des délégués des 25/26 avril 1959 à Zurich.** Les sections ont obtenu le programme détaillé ainsi que les cartes d'inscriptions. Nous comptons sur une très grande participation à Zurich et prions de bien vouloir envoyer les cartes d'inscriptions en temps voulu. A bientôt au bord de la Limmat.

Au nom du comité central: *Robert Botteron*, président central